

HU

MELLÉKLET

Iránymutatás

az Unió által megosztott irányítás keretében finanszírozott kiadásokra vonatkozóan a közbeszerzési szabályok megsértése esetén végrehajtandó pénzügyi korrekciók megállapításáról

Tartalomjegyzék

1.	Bevezetés.....	3
1.1.	Az iránymutatás célja és hatálya	3
1.2.	Jogalap és referenciadokumentumok	5
1.2.1.	<i>A pénzügyi korrekciókra vonatkozó iránymutatás</i>	<i>5</i>
1.2.2.	<i>A közbeszerzési irányelvek által nem, vagy csak részben szabályozott szerződések odaítélésére alkalmazandó uniós jogszabályok</i>	<i>5</i>
1.3.	Az alkalmazandó korrekciós mértékek kiválasztásának feltételei	7
2.	A szabálytalanságok főbb típusai és a megfelelő pénzügyi korrekciós mértékek	9
2.1.	Szerződési hirdetmény és ajánlattételi dokumentáció.....	9
2.2.	Az ajánlatok elbírálása	17
2.3.	A szerződés teljesítése.....	21

1. Bevezetés

1.1. Az iránymutatás célja és hatálya

A pénzügyi korrekciókról szóló iránymutatást elsősorban az olyan szabálytalanságokra kell alkalmazni, amelyek az uniós költségvetésből megosztott irányítás keretében finanszírozott szerződésekre alkalmazandó közbeszerzési szabályok megsértését képezik. Ezeket a közbeszerzési szabályokat az 1.2. szakaszban említett közbeszerzési irányelvek (a továbbiakban: az irányelvek) és a vonatkozó nemzeti jogszabályok határozzák meg.

A 2. szakaszban ismertetett korrekciós mértékek az irányelvek által nem, vagy csak részben szabályozott szerződésekre is alkalmazandók¹. A 2. szakaszban megállapított, 5 % és 100 % között mozgó mértékek ugyanazok, mint az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 99. és 100. cikke alapján a Bizottság által végrehajtott pénzügyi korrekciók meghatározása során alkalmazandó alapelvekre, kritériumokra és javasolt értékhatárookra vonatkozó bizottsági iránymutatás jóváhagyásáról szóló, 2011. október 19-i bizottsági határozatban¹ szereplők (a továbbiakban: – a pénzügyi korrekciókról szóló határozat). A 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet 97. és 98. cikke vonatkozásában *értelemszerűen* ugyanezeket a korrekciós mértékeket alkalmazták az 1198/2006/EK rendelet alapján a Bizottság által végrehajtott pénzügyi korrekciók meghatározása során alkalmazandó alapelvekre, kritériumokra és javasolt értékhatárookra vonatkozó, az Európai Halászati Alapra alkalmazandó iránymutatásban (a továbbiakban: az EHA iránymutatás). A 2007. június 25-i 2007/435/EK tanácsi határozat 44. cikke, a 2007. május 23-i 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 46. cikke, a 2007. május 23-i 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 48. cikke és a 2007. május 23-i 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 46. cikke esetében is hasonló megközelítést követtek a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” keretprogram négy alapja keretében a Bizottság által végrehajtott pénzügyi korrekciók meghatározása során alkalmazandó alapelvekre, kritériumokra és javasolt értékhatárookra vonatkozó iránymutatás elfogadásáról szóló, 2011. december 22-i C(2011)9771 bizottsági határozatban (a továbbiakban: az Európai Integrációs Alapot, az Európai Menekültügyi Alapot, a Külső Határok Alapot és az Európai Visszatérési Alapot érintő pénzügyi korrekciókról szóló határozat).

Ezen iránymutatás az ugyanerről a tárgyról szóló előző iránymutatás helyébe lép és aktualizálja azt (lásd e határozat (5) preambulumbekzdését). Az aktualizált iránymutatás tükrözi az előző iránymutatás alkalmazása során nyert tapasztalatokat, és egyértelműbbé kívánja tenni az arányosság elvének megfelelően és a vonatkozó ítélkezési gyakorlat figyelembe vételével alkalmazandó korrekciók szintjét. Az előző iránymutatáshoz képest a főbb eltérések: 1) az alkalmazandó korrekciók szintjének egyértelműbbé tétele néhány esetben, pontosabb feltételek bevezetésével, 2) az előző iránymutatásban nem szereplő, de olyan esetekhez kapcsolódó szabálytalanságok bevezetése, ahol az uniós ellenőrzések keretében szabálytalanságokat tártak fel, és amelyek esetében pénzügyi korrekciókat hajtottak végre, 3) az irányelvek és a Szerződés alapelveinek hatálya alá tartozó szerződésekre vonatkozó korrekciók szintjének összehangolása. Emellett bővült az iránymutatás hatálya, mivel az új iránymutatás már nem kizárólag a strukturális alapok vagy a Kohéziós Alap kiadásaira alkalmazandó.

¹ C(2011) 7321 végleges.

Ezen iránymutatás alkalmazandó azokra a pénzügyi korrekciókra, amelyeket az iránymutatás elfogadását követően feltárt szabálytalanságok esetében hajtanak végre. A strukturális alapokat, a Kohéziós Alapot, az Európai Halászati Alapot és a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” keretprogram négy alapját érintő azon ellenőrzési megállapítások és pénzügyi korrekciók tekintetében, melyek esetében ezen iránymutatás elfogadása napján a tagállammal szemben kontradiktórius eljárás van folyamatban, a Bizottság az (e határozat (5) preambulumbekzdésében említett) előző, meglévő iránymutatást vagy ezen iránymutatást alkalmazza, amivel biztosítható, hogy a tagállam számára kedvezőbb korrekciós mértéket alkalmaznak.

Ezen iránymutatás figyelembe veszi annak szükségességét is, hogy korigálni kell az ajánlatok összeférhetetlenség által érintett értékelését. Az iránymutatás ebből a célból a 2. szakaszban kifejezetten az összeférhetetlenségre vonatkozó szabálytalanságtípust vezet be (lásd a 21. sz. szabálytalanságot).

Ezen iránymutatás figyelembe veszi az Európai Parlament 2010. évi mentesítés keretében a közbeszerzési hibák következő szakpolitikai területeken történő kezelésének összehangolására tett ajánlását is:

mezőgazdaság és természeti erőforrások, kohézió, energia és közlekedés. Ezenfelül elősegíti a közbeszerzési szabálytalanságoknak az Európai Számvevőszék és a Bizottság általi számszerűsítésének nagyobb mértékű harmonizálását. A Bizottság felkéri az Európai Számvevőszéket, hogy ellenőrzési munkája keretében alkalmazza ezen iránymutatást az Európai Parlament fent említett ajánlásának figyelembevételére érdekében.

A 2. szakasz a szabálytalanságok leggyakrabban előforduló típusait ismerteti. Az abban a szakaszban nem jelzett egyéb szabálytalanságokat az arányosság elvének megfelelően kell kezelni, és lehetőleg a szabálytalanságok ezen iránymutatásban szereplő típusaihoz hasonlóan.

Ahol a Bizottság a közbeszerzési szabályok megsértéséhez kapcsolódó szabálytalanságokat tár fel, ezen iránymutatásnak megfelelően határozza meg az alkalmazandó pénzügyi korrekció összegét. A pénzügyi korrekció összegének kiszámítása a Bizottságnak bejelentett, és a szabálytalanság által érintett szerződéshez (vagy annak egy részéhez) kapcsolódó kiadások összegének figyelembevételével történik. A szóban forgó szerződés tekintetében a Bizottságnak bejelentett, szabálytalanság által érintett kiadás összegére a megfelelő korrekciós mérték alkalmazandó. Ugyanez a korrekciós mérték alkalmazandó bármilyen olyan jövőbeni kiadásra is, amely az ugyanazon érintett szerződéshez kapcsolódik, mielőtt az ilyen kiadást a Bizottság számára igazolják. Gyakorlati példa: A Bizottságnak egy, a jogellenes feltételek alkalmazását követően megkötött építési beruházásra irányuló szerződéssel kapcsolatban bejelentett kiadás összege 10 000 000 EUR. Ha az alkalmazandó korrekciós mérték 25 %, a Bizottságnak benyújtott költségnyilatkozatból levonandó összeg 2 500 000 EUR. Az Unió finanszírozást ennek megfelelően a vonatkozó finanszírozási arány alapján kell csökkenteni. Amennyiben ezt követően a nemzeti hatóságok az ugyanazon szabálytalanság által érintett ugyanazon szerződéssel kapcsolatban szándékoznak további kiadásokat bejelenteni, ezekre a kiadásokra ugyanaz a korrekciós mérték vonatkozik. Végül, a szerződéshez kapcsolódó kifizetések teljes értékének korrekciója ugyanazon korrekciós mérték alapján történik.

A tagállamok is feltárnak szabálytalanságokatⁱⁱ; ebben az esetben meg kell tenniük a szükséges korrekciókat. Ajánljuk a tagállamok illetékes hatóságai számára, hogy a saját szolgálataik által

feltárt szabálytalanságokra ugyanezeket a feltételeket és mértékeket alkalmazzák, amennyiben nem alkalmaznak szigorúbb szabályokat.

1.2. Jogalap és referenciadokumentumok

Ezen iránymutatás figyelembe veszi az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom rendelet 80. cikkének (4) bekezdését, a megosztott irányítás alá tartozó uniós társfinanszírozásra alkalmazandó ágazatspecifikus szabályokat, valamint az 1.2.1. szakaszban és az 1.2.2. szakaszban meghatározott irányelveketⁱⁱⁱ és referenciadokumentumokat, nevezetesen a pénzügyi korrekciókról szóló határozatot, az EHA-iránymutatást, és a közbeszerzési szerződésekről szóló irányelvek által nem, vagy csak részben szabályozott közbeszerzési eljárásokra alkalmazandó közösségi jogról szóló 2006/C 179/02 bizottsági értelmező közleményt.

A 2. szakasz hivatkozik a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre², és az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaitélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre³. Ha egy közbeszerzési eljárásra vagy szerződésre egy korábbi vagy későbbi irányelv vonatkozik, a korrekció lehetőleg a 2. szakasznak megfelelően történik, vagy az abban a szakaszban ismertetett esetekhez hasonlóan. A szóban forgó szabálytalanságok elemzéséhez az említett irányelveket átültető különböző nemzeti közbeszerzési rendelkezéseket is figyelembe kell venni.

1.2.1. A pénzügyi korrekciókra vonatkozó iránymutatás

A pénzügyi korrekciókról szóló határozat a 2007–2013^{iv} közötti programozási időszakra vonatkozik, meghatározza a Bizottság által a megosztott irányítás keretében alkalmazott pénzügyi átalánykorrekciókra vonatkozó általános keretet és azok mértékét az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Szociális Alap és a Kohéziós Alap tekintetében. Az EHA-iránymutatás a pénzügyi korrekciókról szóló határozatban ismertetett ugyanazon megközelítést követi. Ezen iránymutatás ugyanezt az érvelést és ugyanezeket a korrekciós mértékeket követi. Az Európai Integrációs Alapot, az Európai Menekültügyi Alapot, a Külső Határok Alapot és az Európai Visszatérési Alapot érintő pénzügyi korrekciókról szóló határozat ugyanezt a megközelítést tükrözi a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” keretprogram négy alapja tekintetében. A VI/5330/97 sz. dokumentum rögzíti az EMOGA Garanciarészlegének záró elszámolására vonatkozó határozat elkészítése során alkalmazandó pénzügyi korrekciók kiszámításáról szóló iránymutatást.

1.2.2. A közbeszerzési irányelvek által nem, vagy csak részben szabályozott szerződések odaitélésére alkalmazandó uniós jogszabályok

Amint az a közbeszerzési szerződésekről szóló irányelvek által nem, vagy csak részben szabályozott közbeszerzési eljárásokra alkalmazandó közösségi jogról szóló 2006/C 179/02 bizottsági értelmező közleményben (a továbbiakban: az értelmező közlemény) szerepel, az Európai Unió Bírósága megerősítette, hogy az EK-Szerződés szabályai és alapelvei azokra szerződésekre is alkalmazandók, amelyek nem tartoznak az irányelvek hatálya alá.

² HL L 134., 2004.4.30., 1–113. o.

³ HL L 134., 2004.4.30., 114–240. o.

Az értelmező közlemény 1.1. és 1.2. pontja szerint a tagállami ajánlatkérőknek meg kell felelniük az Európai Unió működéséről szóló szerződés szabályainak és alapelveinek, amikor a Szerződés hatálya alá tartozó közbeszerzési szerződéseket kötnek. Ezen alapelvek közé tartozik az áruk szabad mozgása (EUMSZ 34. cikke), a letelepedés szabadsága (EUMSZ 49. cikke), a szolgáltatásnyújtás szabadsága (EUMSZ 56. cikke), a megkülönböztetés tilalma és az egyenlő bánásmód, az átláthatóság, az arányosság és a kölcsönös elismerés.

A Bíróság a közbeszerzési szerződések odaítélésére számos alapvető előírást dolgozott ki, melyek közvetlenül az EK-Szerződés szabályaiból és alelveiből származnak. Az egyenlő bánásmód és az állampolgárság alapján történő megkülönböztetés tilalmának alapelve maga után vonja az átláthatóság követelményét. A Bíróság ítélezési gyakorlata^v szerint ez a követelmény azt jelenti, hogy „minden potenciális ajánlattevő számára megfelelő mértékű nyilvánosságot kell biztosítani, ami lehetővé teszi a szolgáltatási piac verseny előtt történő megnyitását, és az odaítélési eljárás pártatlanságának ellenőrzését”.

A „megfelelő mértékű nyilvánosság”^{vi} fogalma a Szerződésben meghatározott alapelvek fényében értelmezendő, a Bíróság értelmezésének megfelelően, melyet az értelmező közlemény foglal össze.

A Bíróság C-412/04. sz. ügyben⁴, a C-147/06. sz. és C-148/06. sz. egyesített ügyekben⁵ és a C-507/03. sz. ügyben⁶ hozott ítéletei alapján, kötelezettségszegési eljárás keretében a Szerződés szabályainak és alapelveinek megsértésével kapcsolatos állítások esetében *a Bizottság feladata bizonyítani, hogy*

- függetlenül attól, hogy egy szerződés az irányelvek rendelkezései által nem, vagy csak részben szabályozott, a szóban forgó szerződés „az érintett ajánlatkérő tagállamtól eltérő tagállamban bejegyzett vállalkozás számára egyértelmű érdeket képvisel, és

- *ez utóbbinak – mivel nem fért hozzá a szerződés odaítélését megelőzően a megfelelő információkhoz – nem állt módjában az esetleges ehhez fűződő érdekét kinyilvánítani*”^{vii}.

A C-507/03. sz. ügyben hozott ítélet 34. pontja szerint „*az a tény, hogy [a Bizottság] (...) egyszerűen csak utalt arra, hogy a szóban forgó szerződéssel kapcsolatban hozzá panaszt nyújtottak be, nem elegendő annak alátámasztásához, hogy az említett szerződés egyértelmű határokon átnyúló érdeket képvisel, és ennél fogva a kötelezettségszegés fennállásának megállapításához*”.

Ebben az összefüggésben, amikor az irányelvek rendelkezései által nem, vagy csak részben szabályozott szerződésekben az átláthatóság és a megkülönböztetés tilalmának alapelve nyilvánvaló megsértésének feltárására kerül sor, meg kell állapítani, hogy vannak-e határon átnyúló érdeket alátámasztó elemek, ideértve a következőket:

- a szerződés tárgya,

⁴ Bizottság kontra Olaszország ügy, EBHT 2008., I-619. o.

⁵ SECAP Spa és Santorso Soc. kontra Comune di Torino ügy, EBHT 2008., I-3565. o.

⁶ Bizottság kontra Írország EBHT 2007., I-9777. o.

- a szerződés becsült értéke, az érintett ágazat jellemzői (a piac mérete és szerkezete, üzleti gyakorlatok stb.),
- a teljesítés földrajzi helye,
- bizonyíték más tagállamokból beérkezett ajánlatokra vagy arra, hogy más tagállamban működő vállalkozások érdeklődésüket jelezték.

Függetlenül attól, hogy fennáll-e határon átnyúló érdek^{viii}, az irányelvek rendelkezései által nem, vagy csak részben szabályozott adott szerződésben meg kell vizsgálni, hogy a szerződéssel kapcsolatban bejelentett kiadások megfelelnek-e a közbeszerzésre vonatkozó nemzeti jogszabályoknak.

Amennyiben határon átnyúló érdek vagy nemzeti jogszabály megsértésének esete áll fenn, a Bizottság javasolhatja a lenti 1.3. szakaszban meghatározott feltételekre és a 2. szakaszban meghatározott korrekciós mértékekre épülő pénzügyi korrekció alkalmazását. Amikor a Bizottság a nemzeti közbeszerzési törvény megsértésének eseteit vizsgálja, figyelembe kell vennie az illetékes nemzeti hatóságok nemzeti értelmező szabályait.

1.3. Az alkalmazandó korrekciós mértékek kiválasztásának feltételei

Ezen iránymutatás 5 %-os, 10 %-os, 25 %-os és 100 %-os korrekciós mértékek alkalmazását irányozza elő a valamely szerződéshez kapcsolódó kiadásokra. A korrekciós mértékek figyelembe veszik a szabálytalanság súlyosságát és az arányosság elvét. Ezek a korrekciós mértékek akkor alkalmazandók, amikor nem lehetséges pontosan számszerűsíteni a szóban forgó szerződést érintő pénzügyi hatásokat.

A közbeszerzési szabályok megsértéséhez kapcsolódó szabálytalanság súlyosságának, és a szabálytalanság uniós költségvetésre gyakorolt pénzügyi hatásának értékelése a következő tényezők figyelembevételével történik: a verseny szintje, átláthatóság és az egyenlő bánásmód. Amikor a szabályok szóban forgó megsértésének elrettentő hatása van a potenciális ajánlattevőkre, vagy annak eredményeként nem azt az ajánlatot választják ki, amelyiket kellene, az annak a jele, hogy a szabálytalanság súlyos.

Ha a szabálytalanság csupán formális és nincs semmilyen tényleges vagy potenciális pénzügyi hatása, nem kerül sor korrekcióra.

Ha ugyanabban a közbeszerzési eljárásban több szabálytalanságot tárnak fel, nem kerül sor a korrekciós mértékek kumulálására. A korrekciós mérték meghatározása a legsúlyosabb szabálytalanság alapján történik (5 %, 10 %, 25 % vagy 100 %).

Miután korrigáltak egy bizonyos szabálytalanságtípust és a tagállam nem hoz megfelelő korrekciós intézkedéseket az olyan közbeszerzési eljárásokat illetően, amelyeket ugyanaz a szabálytalanság érint, a pénzügyi korrekciós mértékek megemelhetők (vagyis 10 %, 25 % vagy 100 %).

100 %-os pénzügyi korrekció alkalmazható a legsúlyosabb esetekben, ahol a szabálytalanság bizonyos ajánlattevőket/résztveletre jelentkezőket előnyben részesít vagy a szabálytalanság illetékes bírósági vagy közigazgatási szerv által megállapított csaláshoz kapcsolódik.

2. A SZABÁLYTALANSÁGOK FŐBB TÍPUSAI ÉS A MEGFELELŐ PÉNZÜGYI KORREKCIÓS MÉRTÉKEK

2.1. Szerződési hirdetmény és ajánlattételi dokumentáció

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
1.	Nem tettek közzé szerződési hirdetményt.	<p>A 2004/18/EK irányelv 35. és 58. cikke.</p> <p>A 2004/17/EK irányelv 42. cikke.</p> <p>A Bizottság 2006/C 179/02 értelmező közleményének 2.1. szakasza.</p>	A szerződési hirdetményt nem tették közzé a vonatkozó szabályoknak megfelelően (pl. nem történt meg az irányelvekben előírt közzététel ^{ix} az Európai Unió Hivatalos Lapjában).	<p>100 %</p> <p>25 %-os korrekció alkalmazandó, ha az irányelvek előírják a szerződési hirdetmény(ek) közzétételét, de a szerződési hirdetmény(ek)e)t nem az Európai Unió Hivatalos Lapjában, hanem oly módon tették közzé, amely biztosítja egy másik tagállamban bejegyzett vállalkozás hozzáférését a megfelelő információkhoz a szerződés odaitélését megelőzően, így a vállalkozásnak, amennyiben úgy kívánja, módjában állna ajánlatot benyújtani vagy jelezni a szerződés megszerzéséhez fűződő érdekét. A gyakorlatban ez vagy azt jelenti, hogy a</p>

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
				szervezési hirdetményt nemzeti szinten közzétették (az erre vonatkozó nemzeti jogszabálynak vagy szabályoknak megfelelően), vagy azt, hogy betartották a szervezési hirdetmény közzétételére vonatkozó alapvető előírásokat. Ezeket az előírásokat részletesen a Bizottság 2006/C 179/02 sz. értelmező közleményének 2.1. szakasza ismerteti.
2.	Építési beruházásra/szolgáltatásnyújtásra/árubeszerzésre irányuló szerződések mesterséges megosztása.	A 2004/18/EK irányelv 9. cikkének (3) bekezdése. A 2004/17/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése.	Egy építési beruházási projektet vagy áruk és/vagy szolgáltatások bizonyos mennyiségének tervezett beszerzését felosztották, aminek eredményeként a projekt/beszerzés kikerült az irányelvek hatálya alól, vagyis a szóban forgó építési beruházást, szolgáltatásnyújtást vagy árubeszerzést, mint egészet, nem tették közzé az Európai	100 % 25 %-os korrekció alkalmazandó, ha az irányelvek előírják szervezési hirdetmény közzétételét, de a szervezési hirdetményt nem az Európai Unió Hivatalos Lapjában, hanem oly módon tették közzé, amely biztosítja egy másik tagállamban bejegyzett vállalkozás hozzáférést a megfelelő

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
			Uniós Hivatalos Lapjában.	információkhoz a szerződés odaítélését megelőzően, így a vállalkozásnak, amennyiben úgy kívánja, módjában állna ajánlatot benyújtani vagy jelezni a szerződés megszerzéséhez fűződő érdekét. A gyakorlatban ez vagy azt jelenti, hogy a szerződési hirdetményt nemzeti szinten közzétették (az erre vonatkozó nemzeti jogszabálynak vagy szabályoknak megfelelően), vagy azt, hogy betartották a szerződési hirdetmény közzétételére vonatkozó alapvető előírásokat. Ezeket az előírásokat részletesen a Bizottság 2006/C 179/02 sz. értelmező közleményének 2.1. szakasza ismerteti.
3.	Lerövidítették: - az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidőt,	A 2004/18/EK irányelv 38. cikke. A 2004/17/EK irányelv 45.	Az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidő (vagy a részvételi jelentkezések	25 %, ha a határidő lerövidítése >= 50% 10 %, ha a határidő

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
	vagy - a részvételi jelentkezések beérkezésére vonatkozó határidőt ^x .	cikke.	beérkezésére vonatkozó határidő) rövidebb az irányelvekben meghatározott határidőnél.	lerövidítése >= 30 % 5 % egyéb határidő-lerövidítés esetében (ez a mérték 2 % és 5 % közé csökkenthető, amennyiben a szabálytalanság jellege és súlyossága nem indokolja az 5 %-os korrekciós mérték alkalmazását).
4.	A potenciális ajánlattevők/részvételre jelentkezők számára nem áll rendelkezésre elegendő idő az ajánlattételi dokumentáció megszerzésére.	A 2004/18/EK irányelv 39. cikkének (1) bekezdése. A 2004/17/EK irányelv 46. cikkének (1) bekezdése.	A potenciális ajánlattevők/részvételre jelentkezők számára túl rövid az ajánlattételi dokumentáció megszerzéséhez szükséges idő, ami indokolatlanul akadályozza a közbeszerzési szerződés versenyeztetését. A korrekciók alkalmazása eseti alapon történik. A korrekció szintjének meghatározásakor figyelembevételre kerülnek a szerződés jellegéhez és összetettségéhez kapcsolódó lehetséges enyhítő tényezők,	25 %, amennyiben a potenciális ajánlattevők/részvételre jelentkezők számára az ajánlattételi dokumentáció megszerzéséhez szükséges idő rövidebb az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidő 50 %-ánál (a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően). 10 %, amennyiben a potenciális ajánlattevők/részvételre jelentkezők számára az

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
			mint pl. lehetséges adminisztratív teher vagy nehézségek az ajánlattételi dokumentáció rendelkezésre bocsátásában.	ajánlattételi dokumentáció megszerzéséhez szükséges idő rövidebb az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidő 60 %-ánál (a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően). 5 %, amennyiben a potenciális ajánlattevők/részvételre jelentkezők számára az ajánlattételi dokumentáció megszerzéséhez szükséges idő rövidebb az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidő 80 %-ánál (a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően).
5.	Nem tették közzé: - az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidő meghosszabbítását,	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke és 38. cikkének (7) bekezdése. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke és 45. cikkének (9)	Az ajánlatok beérkezésére vonatkozó határidőt (vagy a részvételi jelentkezések beérkezésére vonatkozó határidőt) a vonatkozó szabályoknak megfelelő	10 % A korrekció mértéke 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
	vagy - a részvételi jelentkezések beérkezésére vonatkozó határidő meghosszabbítását ^{xi} .	bekezdése.	közzététel (vagyis – amennyiben a közbeszerzés az irányelvek hatálya alá tartozik – az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzététel) nélkül hosszabbították meg.	súlyosságától függően.
6.	Olyan esetek, amelyek nem indokolnak hirdetmény <u>közzétételével</u> induló tárgyalásos eljárást.	A 2004/18/EK irányelv 30. cikkének (1) bekezdése.	Az ajánlatkérő hirdetmény közzététele után tárgyalásos eljárás keretében ítélt oda közbeszerzési szerződést, holott a vonatkozó rendelkezések nem indokolnak ilyen eljárást.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
7.	A honvédelem és biztonság területén a 2009/81/EK irányelv hatálya alá tartozó szerződések odaítélése esetében a szerződési hirdetmény közzétételének nem kellően indokolt elmaradása.	A 2009/81/EK irányelv	Az ajánlatkérő a honvédelem és biztonság területén a közbeszerzési szerződést versenypárbeszéd vagy hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében ítéli oda, holott a körülmények nem indokolnak ilyen eljárást.	100%. A korrekció mértéke 25 %-ra, 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
8.	Nem határozták meg: - a kiválasztási feltételeket a szerződési hirdetményben; és/vagy - a bírálati szempontokat (és azok súlyszámait) a szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban.	A 2004/18/EK irányelv 36., 44., 45–50. és 53. cikke, valamint a VII-A melléklete (közbeszerzési hirdetmények: 17. és 23. pont) és a VII-B melléklete (építési koncesszióval kapcsolatos hirdetmények: 5. pont). A 2004/17/EK irányelv 42. cikke, 54. cikke és 55. cikke és XIII. melléklete.	A szerződési hirdetményben nem határozták meg a kiválasztási feltételeket, és/vagy sem a szerződési hirdetmény, sem az ajánlattételi dokumentáció nem határozza meg elég részletesen a bírálati szempontokat és azok súlyszámait.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető, ha a kiválasztási feltételek/bírálati szempontok szerepelnek ugyan a szerződési hirdetményben (vagy a bírálati szempontok az ajánlattételi dokumentációban), de nem kellő részletességgel.
9.	A szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban jogellenes és/vagy diszkriminatív kiválasztási feltételeket és/vagy bírálati szempontokat határoztak meg.	A 2004/18/EK irányelv 45–50. és 53. cikke. A 2004/17/EK irányelv 54. és 55. cikke.	Olyan esetek, ahol a gazdasági szereplőket visszatartják az ajánlattételtől a szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban meghatározott jogellenes kiválasztási feltételek és/vagy bírálati szempontok. Például: - arra vonatkozó kötelezettség, hogy az	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
			<p>ajánlattevő már letelepedett vagy képviselővel rendelkezik az országban vagy a régióban,</p> <p>- az ajánlattevőknek tapasztalattal kell rendelkezniük az országban vagy a régióban.</p>	
10.	A kiválasztási feltételek nem kapcsolódnak a szerződés tárgyához és azzal nem arányosak.	<p>A 2004/18/EK irányelv 44. cikkének (2) bekezdése.</p> <p>A 2004/17/EK irányelv 54. cikkének (2) bekezdése.</p>	Igazolható, hogy egy meghatározott szerződésre vonatkozóan az alkalmassági minimumkövetelmények nem kapcsolódnak a szerződés tárgyához és azzal nem arányosak. Emiatt nem biztosított az ajánlattevők egyenlő hozzáférése vagy indokolatlanul akadályozott a közbeszerzési szerződés versenyeztetése.	<p>25 %</p> <p>A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.</p>
11.	Diszkriminatív műszaki leírás.	A 2004/18/EK irányelv 23. cikkének (2) bekezdése.	A műszaki előírások túl specifikusak, emiatt nem biztosított az ajánlattevők	<p>25 %</p> <p>A korrekció mértéke 10 %-</p>

Szám	A szabálytalanság típusa	Alkalmazandó jogszabály / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
		A 2004/17/EK irányelv 34. cikkének (2) bekezdése.	egyenlő hozzáférése vagy indokolatlanul akadályozott a közbeszerzési szerződés versenyeztetése.	5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
12.	A szerződés tárgyának elégtelen meghatározása.	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke. C-340/02. sz. (Bizottság kontra Franciaország) és C-299/08. sz. (Bizottság kontra Franciaország) ügy.	A szerződési hirdetményben és/vagy az ajánlattételi dokumentációban szereplő leírás nem elég részletes ahhoz, hogy a potenciális ajánlattevők/részvételre jelentkezők számára megállapítható legyen a szerződés tárgya.	10 % A korrekció mértéke 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően. Amennyiben az elvégzett építési munkákat nem tették közzé, azok összegére 100 %-os korrekció alkalmazandó.

2.2. Az ajánlatok elbírálása

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap referenciadokumentum /	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
13.	A kiválasztási feltételeknek az ajánlatok bontása utáni, az ajánlattevők nem szabályos	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke és 44. cikkének (1)	A kiválasztási feltételeket megváltoztatták a kiválasztási szakaszban, melynek eredményeként olyan ajánlattevőket fogadtak el, akiket a közzétett	25 % A korrekció mértéke

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap referenciadokumentum /	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
	elfogadását eredményező megváltoztatása.	bekezdése. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke és 54. cikkének (2) bekezdése.	kiválasztási feltételek alapján el kellett volna utasítani.	10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
14.	A kiválasztási feltételeknek az ajánlatok bontása utáni, az ajánlattevők nem szabályos elutasítását eredményező megváltoztatása.	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke és 44. cikkének (1) bekezdése. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke és 54. cikkének (2) bekezdése.	A kiválasztási feltételeket megváltoztatták a kiválasztási szakaszban, melynek eredményeként olyan ajánlattevőket utasítottak el, akiket a közzétett kiválasztási feltételek alapján el kellett volna fogadni.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
15.	Az ajánlattevők/részvételre jelentkezők értékelése jogellenes kiválasztási feltételek vagy bírálati szempontok alkalmazásával történt.	A 2004/18/EK irányelv 53. cikke. A 2004/17/EK irányelv 55. cikke.	Az ajánlattevők/részvételre jelentkezők értékelése folyamán a kiválasztási feltételeket alkalmazták bírálati szempontokként, vagy nem követték a szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban meghatározott bírálati szempontokat (vagy a megfelelő részszerpontokat vagy súlyszámokat), ami jogellenes kiválasztási feltételek vagy bírálati szempontok alkalmazását eredményezte. Példa: A szerződés odaítéléséhez használt részszerpontok nem kapcsolódnak a szerződési hirdetményben/ajánlattételi dokumentációban szereplő bírálati szempontokhoz.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap referenciadokumentum /	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
16.	Az átláthatóság és/vagy egyenlő bánásmód alapelve nem érvényesül az értékelés alatt.	A 2004/18/EK irányelv 2. és 43. cikke. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke.	Az egyes ajánlatokra adott pontszámra vonatkozó ellenőrzési nyomvonal nem egyértelmű/indokolatlan/nem átlátható vagy nem létezik, és/vagy nincs értékelő jelentés, vagy az nem tartalmazza a vonatkozó rendelkezésekben előírt összes elemet.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
17.	Az ajánlatot módosították az értékelés alatt.	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke.	Az ajánlatkérő megengedi az ajánlattevőknek/részvételre jelentkezőnek, hogy az ajánlatok értékelése alatt módosítsa az ajánlatát.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
18.	Tárgyalás az odaítélési szakaszban.	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke.	Nyílt vagy meghívásos eljárás keretében az ajánlatkérő az értékelési szakaszban tárgyal az ajánlattevőkkel, azzal az eredménnyel, hogy jelentősen megváltoztatja a szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban eredetileg meghatározott feltételeket.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap referenciadokumentum /	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
19.	Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás a szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban meghatározott feltételek jelentős módosításával ^{xii} .	A 2004/18/EK irányelv 30. cikke.	Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás keretében jelentősen megváltoztatták a szerződés eredeti feltételeit, ami indokolja új közbeszerzési eljárás meghirdetését.	25 % A korrekció mértéke 10 %-ra vagy 5 %-ra csökkenthető a szabálytalanság súlyosságától függően.
20.	A kirívóan alacsony ajánlatok elutasítása.	A 2004/18/EK irányelv 55. cikke. A 2004/17/EK irányelv 57. cikke.	Az ajánlat kirívóan alacsony az áruk, az építési beruházás vagy a szolgáltatások tekintetében, azonban az ajánlatkérő – az ilyen ajánlatok elutasítását megelőzően – nem kéri írásban az ajánlat azon elemeinek részletes bemutatását, amelyeket relevánsnak ítél meg.	25 %
21.	Összeférhetetlenség.	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke.	Az illetékes bírósági vagy igazgatási szerv összeférhetetlenséget állapított meg, vagy az uniós hozzájárulás kedvezményezettje, vagy az ajánlatkérő oldalán.	100 %

2.3. A szerződés teljesítése

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
22.	A szerződési hirdetményben vagy az ajánlattételi dokumentációban meghatározott szerződési elemek jelentős módosítása ^{xiii} .	<p>A 2004/18/EK irányelv 2. cikke.</p> <p>A 2004/17/EK irányelv 10. cikke. Ítélezési gyakorlat:</p> <p>C-496/99. P. sz. CAS Succhi di Frutta Spa ügy, EBHT 2004., I-3801. o., 116. és 118. pont.</p> <p>C-340/02. sz. Bizottság kontra Franciaország ügy, EBHT 2004., I-9845. o.</p> <p>C-91/08. sz. Wall AG ügy, EBHT 2010., I-2815. o.</p>	A szerződés odaítélésének alapvető elemei tartalmazzák az árat ^{xiv} , az építési beruházás jellegét, a teljesítés időszakát és a felhasznált anyagokat, de nem korlátozódnak ezekre. Mindig eseti alapon kell elemezni, hogy melyek az alapvető elemek.	A szerződés összegének 25 %-a plusz a szerződés kiegészítő összegének értéke, ami a szerződés elemeinek jelentős módosításából adódik.

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
23.	A szerződés tárgyi hatályának szűkítése.	A 2004/18/EK irányelv 2. cikke. A 2004/17/EK irányelv 10. cikke.	A szerződést az irányelvnek megfelelően ítélték oda, de ezt követően szűkítették a szerződés tárgyi hatályát.	A szerződés tárgyi hatálya szűkítésének értéke plusz a végleges tárgyi hatály értékének 25 %-a (csak abban az esetben, ha jelentős a szerződés tárgyi hatályának szűkítése).
24.	Kiegészítő építési beruházásra/szolgáltatásnyújtásra/árub eszerzésre irányuló szerződések versenyeztetés nélküli odaítélése (amennyiben az ilyen odaítélés az eredeti szerződési feltételek jelentős módosítását képezi ^{xv)}) a következő feltételek egyikének nem teljesülése esetén: - előre nem látható események miatt előállt rendkívüli sürgősség, - előre nem látható körülmény ^{xvi)} miatt előállt kiegészítő építési beruházások, szolgáltatások, árubeszerzések.	A 2004/18/EK irányelv 31. cikke (1) bekezdésének c) pontja és (4) bekezdésének a) pontja.	A főszerződést a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően ítélték oda, azonban azt egy vagy több kiegészítő építési beruházásra/szolgáltatásnyújtásra/árub eszerzésre irányuló (írásban vagy egyéb módon kötött) szerződés követte, mely(ek)et az irányelvek rendelkezéseinek – vagyis az előre nem látható események miatt előállt rendkívüli sürgősségre tekintettel indított hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárásra vonatkozó rendelkezések, vagy kiegészítő árak, munkák és a szolgáltatások odaítélésére vonatkozó rendelkezések – megsértésével ítélték	A kiegészítő szerződések értékének 100 %-a. Ahol a kiegészítő építési beruházásra/szolgáltatásnyújtásra/árub eszerzésre irányuló, az irányelvek rendelkezéseinek megsértésével odaítélt (írásban vagy egyéb módon kötött) szerződések teljes értéke nem haladja meg az irányelvek szerinti értékhatárokat és az eredeti szerződés értékének 50 %-át, a korrekció mértéke 25 %-ra csökkenthető.

Szám	A szabálytalanság típusa	Jogalap / referenciadokumentum	A szabálytalanság leírása	A korrekciós mérték
			oda.	
25.	A vonatkozó rendelkezésekben meghatározott értékhatárt meghaladó kiegészítő építési beruházások vagy szolgáltatások.	A 2004/18/EK irányelv 31. cikke (4) bekezdése a) pontjának utolsó albekezdése.	A főszerződést az irányelvek rendelkezéseinek megfelelően ítélték oda, amit azonban az eredeti szerződés értékének több mint 50 %-át meghaladó, egy vagy több kiegészítő szerződés követett ^{xvii} .	Az eredeti szerződés értékének 50 %-át meghaladó összeg 100 %-a.

VÉGJEGYZETEK:

ⁱ Az irányelvek alkalmazásához szükséges értékhatár alatti közbeszerzési szerződések, valamint a 92/50/EGK irányelv I B mellékletében, a 93/38/EGK irányelv XVI B mellékletében, a 2004/18/EK irányelv II B mellékletében és a 2004/17/EK irányelv XVII B mellékletében felsorolt szolgáltatás nyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések.

ⁱⁱ A strukturális alapok és a Kohéziós Alap tekintetében a következők jegyzendők meg:

„A 2007–2013-as programozási időszakban a strukturális alapok és a Kohéziós Alap társfinanszírozásával végzett műveletek tekintetében a tagállamok által elvégzendő irányítási ellenőrzésekről szóló útmutató” (08/0020/04 sz. COCOF feljegyzés, 2008. június 5.), ismerteti a Bizottság arra vonatkozó álláspontját, hogy hogyan kellene megszervezni az irányítási ellenőrzéseket a közbeszerzés területét érintő szabálytalanságok megelőzése és feltárása érdekében. E dokumentum szerint az „ellenőrzéseket minél előbb el kell végezni azt követően, hogy az adott folyamat végbement, mivel a korrekciós lépések megtétele gyakran nehéz egy későbbi időpontban”.

A tagállam köteles biztosítani, hogy a finanszírozandó műveleteket az alkalmazandó uniós és nemzeti szabályoknak (az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 60. cikkének a)–b) pontja és 61. cikke b) pontjának ii. alpontja) – és a közbeszerzésekre vonatkozó szabályoknak – megfelelően választják ki:

a) Amikor nemzeti előzetes kontroll keretében feltárik, hogy a közbeszerzési szerződés odaítéléséhez alkalmazott közbeszerzési eljárás sérti a közbeszerzési szabályokat és ezt a szerződést még nem írták alá, az irányító hatóságnak ajánlania kell a kedvezményezettnek, hogy indítson az említett szabályoknak teljes mértékben megfelelő, új

közbeszerzési eljárást, amennyiben az új eljárás elindítása nem jár jelentős többletköltségekkel. Amennyiben nem indítanak új eljárást, az irányító hatóságnak korrigálnia kell a szabálytalanságot ezen iránymutatás, vagy nemzeti szinten meghatározott szigorúbb szabályok alkalmazása révén.

b) Ha a szabálytalanságot **a szerződés aláírását és a művelet finanszírozásra való jóváhagyását követően** tárják fel (a projektciklus bármelyik szakaszában), az irányító hatóságnak korrigálnia kell a szabálytalanságot ezen iránymutatás, vagy nemzeti szinten meghatározott szigorúbb szabályok alkalmazása révén.

ⁱⁱⁱ A közbeszerzési eljárás elindításának dátumától függően a következő irányelvek alkalmazandók: 86/665/EGK, 92/50/EGK, 93/36/EGK, 93/37/EGK, 93/38/EGK, 92/13/EGK, 2001/78/EK, 2004/17/EK, 2004/18/EK. Ez a lista indikatív.

^{iv} A 2000–2006 közötti időszakra vonatkozó, „a 1260/1999/EK rendelet 39. cikkének (3) bekezdése szerinti pénzügyi korrekciók meghatározása során a Bizottság szervezeti egységei által alkalmazandó alapelvekre, kritériumokra és indikatív értékhatárookra vonatkozó iránymutatást” a C/2001/476 bizottsági határozattal fogadták el. Hasonló dokumentumot fogadtak el a Kohéziós Alapra (lásd a C/2002/2871 bizottsági határozatot).

^v C-324/98. sz. *Telaustria* ügy, EBHT 2000., I-10745. o., 62. pont, C-231/03. sz. *Coname* ügy, EBHT 2005., I-7287. o., 16–19. pont, és C-458/03. sz. *Parking Brixen* ügy, EBHT 2005, I-8585. o., 49. pont.

^{vi} A „megfelelő mértékű nyilvánosság” különösen a következőket vonja maga után:

a) Az egyenlő bánásmód és a megkülönböztetés tilalmának alapelve maga után vonja az **átláthatóság követelményét**, ami minden potenciális ajánlattevő számára **a szerződés versenyeztetését lehetővé tevő, megfelelő mértékű nyilvánosság** biztosítását jelenti. Az átláthatóság követelménye szerint **egy másik tagállamban bejegyzett vállalkozás hozzáférhet a szerződés odaítélését megelőzően a megfelelő információkhoz**, így a vállalkozásnak, amennyiben úgy kívánja, **módjában állna jelezni a szerződés megszerzéséhez fűződő érdekét**.

b) Egyes esetekben elképzelhető, hogy különleges körülmények – mint például a rendkívül csekély gazdasági érdek – miatt, a szerződés odaítéléséhez nem fűződik más tagállambeli gazdasági szereplők érdeke. Ilyen esetben az alapvető szabadságokra gyakorolt hatások esetlegesek, illetve közvetettek az elsődleges közösségi jogból származó előírások alkalmazásának biztosításához, ezért ilyen esetekben nem indokolt pénzügyi korrekciót alkalmazni.

Az ajánlatkérő feladata eldönteni, hogy egy szerződés tervezett odaítéléséhez fűződik-e potenciális érdeke más tagállamokban bejegyzett gazdasági szereplőknek. A Bizottság szerint ezt a döntést az adott eset olyan egyedi körülményeinek értékelése alapján kell meghozni, mint pl. a szerződés tárgya, annak becsült értéke, az érintett ágazat jellemzői (a piac mérete és szerkezete, üzleti gyakorlatok stb.) és a teljesítés földrajzi helye.

^{vii} Lásd a C-507/03. sz. *Bizottság kontra Írország* ügyben hozott ítéletet, EBHT 2007., I-9777. o., 32. pont.

^{viii} T-384/10. sz. Spanyolország kontra Bizottság (GIASA) ügy, HL C 225., 2013.8.3., 63 – 63. o.

^{ix} Az irányelvek által nem, vagy csak részben szabályozott szerződések esetében meg kell állapítani a határon átnyúló érdek fennállását vagy a közbeszerzésre vonatkozó nemzeti jogszabályok megsértését. E tekintetben lásd ezen iránymutatás 1.2.2. szakaszát. Amennyiben határon átnyúló érdek vagy nemzeti jogszabály megsértésének esete áll fenn, meg kell állapítani, hogy az adott esetben milyen szintű közzétételt kellett volna alkalmazni. Ebben az összefüggésben, ahogy az a Bizottság 2006/C 179/02 sz. értelmező közleményének 2.1.1. szakaszában szerepel, az átláthatóság követelménye előírja, hogy egy másik tagállamban bejegyzett vállalkozás számára a szerződés odaítélését megelőzően biztosítani kell a megfelelő információkhoz való hozzáférést, így a vállalkozásnak, amennyiben úgy kívánja, módjában állna ajánlatot benyújtani vagy jelezni a szerződés megszerzéséhez fűződő érdekét. A gyakorlatban ez vagy azt jelenti, hogy a szerződési hirdetményt nemzeti szinten közzétették (az erre vonatkozó nemzeti jogszabálynak vagy szabályoknak megfelelően), vagy azt, hogy betartották a szerződések meghirdetésére vonatkozó alapvető előírásokat. Ezeket az előírásokat részletesen a Bizottság értelmező közleményének 2.1. szakasza ismerteti.

^x Ezek a határidők alkalmazandók a meghívásos eljárásokra és a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásokra.

^{xi} Ezek a határidők alkalmazandók a meghívásos eljárásokra és a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásokra.

^{xii} Néma rugalmassággal kezelhetők a szerződés odaítélését követő szerződésmódosítások, még akkor is, ha ezt a lehetőséget, valamint a vonatkozó végrehajtási szabályokat nem tartalmazza egyértelműen és pontosan a szerződési hirdetmény vagy az ajánlattételi dokumentáció (lásd a Bíróság C-496/99. sz. *Succhi di frutta* ügyben hozott ítéletének 118. pontját). Amennyiben az ajánlattételi dokumentáció nem tartalmazza ezt a lehetőséget, a szerződés módosítása akkor engedélyezett, ha a módosítások nem jelentősek. A módosítás jelentős, ha:

- (a) az ajánlatkérő olyan feltételeket vezet be, amelyek – ha azokat tartalmazta volna az eredeti közbeszerzési eljárás – lehetővé tették volna az eredetileg elfogadott ajánlattevőktől különböző ajánlattevők elfogadását,
- (b) a módosítás lehetővé teszi, hogy a szerződést nem az eredetileg elfogadott ajánlattevőnek, hanem más ajánlattevőnek ítéljék oda,
- (c) az ajánlatkérő kiterjeszti a szerződés tárgyi hatályát az abban eredetileg nem szereplő építési beruházásokra/szolgáltatásokra/árubeszerzésekre,
- (d) a módosítás a vállalkozót olyan módon hozza előnyös gazdasági helyzetbe, amely az eredeti szerződésben nem szerepelt.

^{xiii} Lásd a fenti xii végjegyzetet.

^{xiv} Jelenleg a Bíróság szerint az eredeti ár módosítása akkor nem jelentős, ha az ár csökkentése 1,47 % -os és 2,94 %-os (lásd a C-454/06. sz. *Pressetext* ügyben hozott ítélet 61. és 62. pontját). A T-540/10. sz. és a T-235/11. sz. ügyekben a Törvényszék pénzügyi korrekciókat fogadott el az eredeti ár kevesebb mint 2 %-át kitevő módosítások tekintetében.

^{xv} Lásd a fenti xii végjegyzetet.

^{xvi} Az „előre nem látható körülmény” fogalma arra vonatkozóan értelmezendő, hogy egy gondosan eljáró ajánlatkérőnek mit kellett volna előre látnia (pl. új uniós vagy nemzeti jogszabály vagy műszaki előírások elfogadásából eredő új követelmények, amelyeket a tervezés során elvégzett műszaki vizsgálatok ellenére nem lehetett előre látni és a technika

állításának megfelelően kivitelezni). Az ajánlat/projekt nem megfelelő kidolgozására visszavezethető kiegészítő építési beruházások/szolgáltatások/árubeszerzések nem tekinthetők „előre nem látható körülménynek”. Lásd a (fent említett) T-540/10. sz. és T-235/11. sz. ügyeket.

^{xvii} A 2004/17/EK irányelv esetében nincsen értékhatár. Az 50 %-os értékhatár kiszámításához az ajánlatkérőnek figyelembe kell vennie a kiegészítő építési beruházásokat/szolgáltatásokat. E kiegészítő építési beruházások/szolgáltatások értéke nem kompenzálható a törölt építési beruházások/szolgáltatások értékével. A törölt építési beruházások/szolgáltatások összege nincs hatással az 50 %-os értékhatár számítására.